LE DEUXIÈME ANNIVERSAIRE DE LA DÉLIVRANCE. — Fêtes des quartiers du Nord et de la Persévérance. — Le Comité, réuni le 30 juin, sous la présidence d'honneur de M. Vidalaine, a décidé d'organiser la fête anniversaire de la délivrance, et pendant des parades de guerre et orphéons, et a établi le programme qui sera présenté à la réunion générale des commerçants, le mercredi 7 juillet, à 19 heures 30, chez M. Devos, Café de l'« Épi d'Or », angle des rues du Moulin et Ma Campagne.

UNION NATIONALE DES MUTILÉS ET RÉFORMÉS (Section de Roubaix). — Le Conseil d'administration de l'U. N. M. R., section de Roubaix, Lannoy et ses cantons, s'est réuni mercredi, sous la présidence de M. P. François, afin de constituer le bureau définitif pour la période 1920-21. Les membres sortants ont été réélus à l'unanimité, sauf en ce qui concerne la présidence, qui est attribuée à M. Maurice Gibon. M. Pierre François devient président honoraire.

Voici la composition du nouveau bureau : **M. P. François, président honoraire, délégué au Comité départemental et à la Fédération des Associations des Mutilés du Nord.**

MM. Maurice Gibon, président ; Deryke J.-B. et D. Journez, vice-présidents ; B. Bourgois, Ch. Vanderrusten, trésoriers ; G. Montanie, G. Duvillers, secrétaires ; L. Galland, A. Baert, A. Delberghe, M. Mullier, G. Corman, G. Larivière, H. Carels, A. Dolhander, E. François, O. Declercq, conseillers ; H. Calleens, archiviste.

Les sous-commissions se composent comme suit :

Sous-commission de placement : MM. A. Delberghe, B. Bourgois.

Sous-commission d'enquête : MM. A. Baert, H. Callens, G. Larivière, G. Duvillers.

Sous-commission des fêtes : MM. J.-B. Deryke, Ch. Vanderrusten, B. Bourgois, G. Corman, G. Montanie, D. Journez, A. Delberghe, L. Galland, A. Dolhander, G. Duvillers.

Sous-commission de contrôle : MM. L. Galland, M. Mullier, J.-B. Deryke, G. Corman.

Sous-commission de propagande : MM. P. François, G. Montanie, G. Duvillers, H. Calleens, A. Dolhander.

Sous-commission de rééducation : MM. B. Bourgois, A. Baert, Ch. Vanderrusten.

Après la constitution du bureau, M. M. Gibon remercie le Conseil du grand honneur qu'il vient de lui faire en l'appelant à la présidence. Il fera tous ses efforts pour contribuer le but poursuivi par M. P. François. Il s'engage à donner tout son temps pour la bonne marche de l'Union.

M. GEORGES VALOIS A ROUBAIX. — Le Comité local d'organisation de la C.I.P.F. nous informe qu'il profitera du passage de **M. Valois** dans notre région pour lui demander de vouloir bien présider l'assemblée des Comités d'action, qui aura lieu dimanche 4 juillet, à 11 heures, dans les locaux du 133 de la rue du Grand-Chemin.

Au cours de la réunion, dont l'entrée est plus particulièrement destinée aux personnes ayant donné leur adhésion au programme de la C. I. P. F. et aux membres du Cercle d'Action Économique et Sociale, M. Georges Coquelle, ingénieur, secrétaire général du Comité-Directeur, prendra la parole pour exposer en détail le rôle qu'entend jouer la Confédération de l'Intelligence de la Production Française, et quels moyens pratiques elle emploiera pour arriver à ses fins.

Les membres du Cercle et des Comités d'action qui, par erreur, n'auraient pas reçu d'invitation personnelle, sont priés de vouloir bien assister à la réunion.

FORMATION D'UNE ASSOCIATION FAMILIALE DES QUARTIERS DU PILE ET DES TROIS-PONTS. — Le Comité provisoire de cette association en formation se rattachant à la « Plus grande Famille » ainsi qu'à la « Confédération générale des Familles » invite tous les pères de famille de cinq enfants et plus, sans distinction d'opinion politique et religieuse, à assister à une réunion générale qui se tiendra samedi prochain 3 juillet, à 20 h., estaminet Liberer, rue Bourdalou.

Il y sera donné connaissance des travaux exécutés par les Associations familiales et de ceux en préparation par la Confédération des familles. Puis aura lieu la nomination du Comité de l'Association des quartiers précités. Cette réunion sera présidée par M. Victor Dilligent.

Les quartiers du Pile et Trois-Ponts comprennent : le quadrilatère des rues Pierre-de-Roubaix, boulevard Gambetta au Sartel, rue de Leers, The National, Avenue des Villas, rue Maufait.

Les personnes qui désirent des renseignements complémentaires peuvent s'adresser 260, rue Pierre-de-Roubaix.

LA DUCASSE DU PILE. — C'est dimanche prochain, 4 juillet, qu'aura lieu la ducasse du quartier si populeux du Pile, qui promet avoir cette année, un attrait tout particulier. Nous ne doutons pas que nombreux seront les promeneurs qui se dirigeront vers cette partie de la ville en réjouissance.

LA SOCIÉTÉ DES MÉDAILLÉS ANCIENS COLONIAUX FRANÇAIS tiendra son assemblée générale trimestrielle dimanche 4, à 17 h., au siège, Café de la Poste, rue du Vieil-Abreuvoir. Le Comité fait un pressant appel aux coloniaux libérés pour venir prendre place dans les rangs de la société. Le meilleur accueil leur sera réservé.

HALLE FLIPO : Beurre 0,50 sur kilo beurre, 10.50, 11.50. Arrivages fromages Chester, Port Salut, Gruyère, de 8 à 20 fr. le kil. Jambons 7.50 à 9.60. Vin rouge, 1.00-2.00; blanc, 2.50-3.60; Pain d'épices, 4 fr. et 4.50. 54425d

UN CYCLISTE RENVERSÉ PAR UNE AUTOMOBILE. — Vendredi, vers 17 h. ½, un jeune cycliste, M. Théophile Lierre, 15 ans, représentant en cotons, rue Pierre-de-Roubaix, 214, venant de la rue de la Gare, a été renversé Grand'Place par une automobile se dirigeant vers la rue Neuve et conduite par M. Léon Rosdeu, 22 ans, demeurant rue du Château, 38, à Tourcoing.

Relevé assez par le propriétaire de l'auto, Mme Emile Pallez, boulevard de Paris, 78, le jeune homme, qui se portait que des contusions très légères au bras gauche, fut reconduit en automobile à son domicile. Seule, la bicyclette fut très endommagée, une roue de l'automobile ayant écrasé la fourche de direction.

BARRIQUES BORDELAISES payées très cher par **L. Vandepotte**, 122, Ld de Metz. 54414

CYCLISTE EN DÉFAUT. — Pour avoir circulé en bicyclette sur le trottoir de l'avenue Le Nôtre, et pour défaut de plaque d'identité, **M. Georges Lecrant**, 18 ans, étudiant, demeurant à Tourcoing, rue du Conditionnement, 32, a fait l'objet d'un procès-verbal.

CHARBONS INDUSTRIELS. Importation. Anthracites anglais pour feux continus, calibres 20/30, 30/50, 50/80. Livraison à domicile. — O. Dupuis, 93, rue de la Gare, Roubaix. 54351

A QUAND LE RESPECT DES RÈGLEMENTS? — Un rapport a été rédigé à la charge d'un habitant de la rue de Roubaix, à Croix, pour excès de vitesse à son auto, rue de Lannoy.

REPRISE FAITE. — Des pneumatiques ont été réparés sortis au rebattier, rue Watt, pour immeuble tardive de son établissement et contre deux fabricants de la rue de l'Epeule, pour s'être couchés, sur les patronnes du Parc Barbieux.

CROIX

LA REPRISE DU TRAVAIL PAR LE PERSONNEL MUNICIPAL. — Comme il avait été décidé, les employés des services municipaux ont repris le travail vendredi matin.

La Préfecture aurait accepté d'examiner la question des traitements, comme de la crèche, à condition de la reprise du travail et du non-paiement des journées de grève.

LES PREMIÈRES BATAILLES DES FLANDRES. — Tel est le sujet que traitera M. le capitaine Dupont dans un conférence de propagande, qui aura lieu le vendredi 9 juillet, à huit heures, au Cercle catholique de la paroisse Saint-Martin. Les cartes d'entrée sont à la disposition du public chez MM. Devos, Grand'Place, 10, et E. Dutilleul, rue de la Gare, 11.

CARTES DE CALAIRES. — Remise des cartes signées jusqu'au 4 juillet inclus, 60, rue Jean-Jaurès, lundi 5, de 8 à 12 h., 1 à 5.000; de 14 à 16 h., 5.001 à 8.000.

Les personnes qui ne rapporteront pas leur carte seront considérées comme renonçant aux secours et rayées des états de paiement.

AU RAVITAILLEMENT. — Vente libre tous les jours, 97, rue Jean-Jaurès : Vin rouge, 3.75 le litre; Vinaigre, 1.85 le litre; beurre fermier, 12.50 le kilo; Pommes de terre, 0.35 le kilo, 3 kil. pour 0.70; fromage, 1.40 les 125 gr.; confiture, 5.00 le kilo; sardines, 1.90, 1.60, 1.65, 1.25 la boîte; savon mou, 0.80 le kilo; cirage extra, 0.35 la boîte; craie, 4.60 le kilo; brides pour sabots, 0.85 la paire; bois à brûler 15.00 les 100 kilos.

WASQUEHAL

UN OUVRIER BLESSÉ PAR UNE COURROIE DE TRANSMISSION. — Un serrurier, M. François Mercier, 60 ans, demeurant à Leers-France, occupé dans la fabrique de bien d'outremer de MM. Brésart, Martinez et Loueux, rue Louise-Michel, a eu le bras pris entre une poulie et la courroie actionnant celle-ci. Heureusement, ses camarades de travail s'aperçurent de l'accident et purent dégager l'ouvrier qui a eu le cubitus droit fracturé et quelques contusions. Le docteur Barroyer lui a prescrit un repos de 40 à 45 jours.

LES ÉTRANGERS résidant en France doivent être en possession d'une carte d'identité d'étranger délivrée par le service de sûreté générale en France. Ceux qui ont fait leur demande de carte doivent être en possession d'un récépissé délivré par la Mairie. Les étrangers dépourvus de carte seront poursuivis.

UN CHAUFFEUR BRULÉ A L'E.E.N.F. — A l'Énergie Électrique du Nord, un chauffeur, M. Paul Bot, 25 ans, demeurant à Roubaix, rue de Rome, 3, a reçu sur le dos un outil de chauffe brûlant qui était posé sur une chaudière. M. le docteur Harlet, de Roubaix, lui a ordonné un repos de 15 jours.

AMEUBLEMENT

Prochainement, ouverture à ROUBAIX, Grande-Rue, 31 bis, de

L'AMEUBLEMENT GÉNÉRAL « UNION DES FABRICANTS »

Succursale de la Région du Nord. 54398

WATTRELOS

FÊTE NATIONALE. — Concours d'honneur de chant. — La Mairie nous communique :

« Comme suite à l'avis annonçant le concours de chant, il y a lieu de tenir compte qu'un concours d'honneur aura lieu entre tous les concertos-sommelliés à Wattrelos et les premiers prix de 1914 et des années précédentes. Les chanteurs qui obtiendront un premier prix cette année pourront également prendre part au concours d'honneur. Il y aura deux catégories : Première catégorie : Ténors, barytons et basses. — Deuxième catégorie : Comique genre, crime ou travesti. Un prix unique de 40 francs sera accordé dans chacune de ces deux catégories. »

RAVITAILLEMENT. — Samedi 3 juillet, numéros 3.701 à 3.440, de 6 h. ½ à 11 h. ½.

LANNOY

FLERS-BREUCQ

FRATERNELLE DES COMBATTANTS. — Le 4 juillet, à 10 heures, assemblée générale de la section, 150, rue d'Hem, chez Duhoffret. Les cartes d'adhérents seront retirées avant l'assemblée; un secrétaire se tiendra à la disposition à partir de 15 heures.

La réunion sera présidée par M. le commandant Robro, directeur général de la « Fraternelle des Combattants Roubaisiens ».

TOUFFLERS

LES ALLEMANDS RESTITUENT LES VOITURES DE TRAMWAYS. — Dans la matinée de vendredi, quinze voitures de tramways, dont douze appartiennent à la Compagnie de Roubaix-Tourcoing et trois à la Société Mongy, qui avaient été réquisitionnées par les Allemands, ont été ramenées, par la ligne vicinale belge, à la place de Toufflers, dans un état déplorable. Elles ont été remorquées dans la journée par des voitures motrices de la Compagnie de Roubaix-Tourcoing, et dirigées sur leurs dépôts respectifs.

RETRAITES OUVRIÈRES & PAYSANNES. — Les personnes nées en juin sont invitées à retirer leur carte mensuelle, à la Mairie.

LA FÊTE NATIONALE DU 14 JUILLET. — Les sociétés désireuses de prendre part au cortège du 14 juillet sont invitées à adresser leur adhésion à la Mairie, avant le 8 juillet. Des primes seront attribuées aux sociétés participantes en raison du nombre de membres inscrits.

LYS

FÊTE NATIONALE DU 14 JUILLET. — Les sociétés qui désirent participer au cortège du 14 juillet doivent envoyer leur adhésion à la Mairie, avant le 10 juillet.

LA DUCASSE aura lieu dimanche prochain. A cette occasion, les débits pourront rester ouverts dimanche, lundi et mardi, jusqu'à 1 heure. Les bureaux de la Mairie seront fermés lundi toute la journée et mardi après-midi. Seul, le bureau de l'état-civil sera ouvert dimanche et lundi, de 9 à 11 h.

HEM

L'UNION NATIONALE DES MUTILÉS (Section d'Hem). — La réunion du mois aura lieu le dimanche 4 juillet, au siège, à 10 h. — Ordre du jour : Cotisations, communications au sujet de la fête nationale.

LIVRE DE LOGEURS MAL TENU. — Pour ce motif, M. Vanhoutte s'est vu gratifier d'un procès-verbal par la gendarmerie de Lannoy.

ASCQ

SERVICE DES DÉCLARATIONS. — On nous communique : « Les habitants détenteurs de pianos et autres meubles abandonnés par les Allemands, sont tenus d'en faire la déclaration à la Mairie, avant le 6 juillet. Ceux qui négligeraient d'en faire la déclaration s'exposeraient à des poursuites provoquées par des visites domiciliaires ou dénonciatrices. »

POIDS ET MESURES. — La vérification aura lieu les 7 et 8 juillet, rue Marceau, 140.

ANNAPPES

POIDS ET MESURES. — La vérification aura lieu le mardi 6 juillet, à la Mairie.

LE PIED ÉCRASÉ. — M. Louis Crépel, garçon brasseur au service de MM. Dubus et Catry, brasseurs à Annappes, s'est contusionné gravement le pied gauche, en mettant à terre une condeile qui a glissé et lui est tombée sur le pied. Trente jours de repos.

BLESSÉ. — M. Alfred Dehaut, homme de peine, au service de M. Degallaux, fabricant de produits hydrofuges, s'est blessé au bas-ventre en montant un wagonnet. Dix jours de repos.

LE DIMANCHE du *JOURNAL DE ROUBAIX*

VOICI le sommaire de notre *Supplément Hebdomadaire*, qui paraîtra dimanche :

PAGE I

Chronique de la Semaine, Maurice Candolphe. **M. J.-L. Breton de retour à Lille** (Jean Gille). Portrait de M. Breton et de la famille Verryser, de Milliam). **Échos. Pensées et impressions.**

PAGE II

LA GUERRE MONDIALE. — La Bataille de Verdun (suite).

Les hommes du jour : M. Charles Laurent, ambassadeur. (Portrait de M. Laurent). **Le général Humbert** (Un grenadier).

PAGE III

DANS LES PAYS ENVAHIS. — La question du travail pour l'ennemi : L'organisation de la résistance à Roubaix.

L'Hôtel des Postes de Mulhouse.

La Médaille française de la Grande Guerre.

PAGE IV

Conte du Dimanche : L'air du cœur entendu... (Simone Pierard).

Un volume !

Si... Hélène Pierard.

LE NUMÉRO : DIX CENTIMES

MERCIER F^RES de PARIS

La plus importante exposition de **MOBILIERS** à LILLE, 179, RUE NATIONALE

VENTE PUBLIQUE de LAINES

A ROUBAIX

M. Pierre Parent, courtier-juré, procédera le 22 juillet à une vente publique dans le local de la Bourse de Roubaix.

Le matin il sera vendu : des blousses, des laines lavées et peignées; l'après-midi des déchets des industries diverses. 540484

TOURCOING

AUJOURD'HUI, SAMEDI 3 JUILLET :

Caisse d'épargne : de 9 h. 30 à 11 h. 30 et de 2 à 4 h.

Hôtel de Ville : Bureaux ouverts au public de 10 h. à midi. Fermés l'après-midi.

Bibliothèque communale : de 9 h. à midi.

A la Fédération Amicale DES Combattants de la Grande Guerre

(Groupe Régional de l'U. N. C.)

Un important Congrès national à Paris Le commandant Legrand présidera la première séance

Pour affirmer sa ferme volonté des réalisations pratiques, le Comité Central de l'U. N. C. a organisé, à Paris, pour les 4 et 5 juillet, un important Congrès national de tous ses groupes régionaux et sections locales.

Par une attention particulière dont tous nos adhérents de Tourcoing apprécieront le prix, la présidence de la première séance du Congrès a été offerte au dévoué président de la Fédération de Tourcoing, le commandant Legrand. Nous y voyons un délicat hommage rendu à son activité et à son dévouement inlassable.

La séance de clôture sera tenue sous la présidence de M. André Lefèvre, ministre de la guerre. Les adhérents de passage à Paris seront admis à toutes les séances sur présentation de leur carte de 1920.

L'assemblée générale trimestrielle du 11 juillet

Comme nous l'avons déjà annoncé, la prochaine assemblée générale aura lieu le dimanche 11 juillet, à 9 h. 45, à l'Hippodrome, place des Halles. Les portes seront ouvertes à 9 heures.

L'ordre du jour comporte notamment une conférence par le capitaine Tisseyre, chevalier de la Légion d'honneur, délégué de l'U. N. C. de Paris et député de Saône-et-Loire, sur l'« Aide Française ». Le talent oratoire du conférencier et la beauté de son sujet ne manqueront pas d'intéresser tous les camarades. Une tombola, dotée de superbes lots, sera tirée entre tous les membres présents. Les numéros seront distribués à l'entrée, sur présentation de la carte d'adhérent. La distribution des numéros cessera à 9 h. 45.

Les cotisations pour l'année 1920 sont reçues au bureau de permanence. Pour les camarades de la classe 1918 ayant fait la campagne, l'inscription est exemptée du droit d'entrée pendant un délai de trois mois à compter du jour de leur démobilisation.

Avis important aux mutilés

La Commission du groupe des Mutilés vient de recevoir, d'un donateur anonyme, une certaine quantité de galoches, petites pointures, pour enfants de 3 à 5 ans.

Les pères de famille adhérents du groupe qui désireraient recevoir de ces galoches, sont priés de venir s'inscrire au bureau de la Fédération le plus tôt possible, avec la carte d'adhérent.

Une grande manifestation sportive en préparation

Une réunion des délégués des sociétés sportives de la ville, choisis en vue de l'organisation d'une importante manifestation sportive a eu lieu vendredi soir, au Cercle des Officiers, Café Gambrinus, Grand'Place, sous la présidence de M. Georges Desurmont, adjoint au maire, délégué aux finances et beaux-arts assisté de M. le capitaine Guérangier.

Parmi les nombreuses personnes présentes toutes s'intéressant aux sports, se trouvaient MM. Prot, inspecteur primaire de la circonscription de Roubaix-Tourcoing; Louis Lorthiois, président de la Chambre de commerce de Tourcoing; Deltombe et Moulin, adjoints au maire; le lieutenant Poteau, délégué de l'autorité militaire.

Au cours de cette réunion préparatoire MM. Desurmont et le capitaine Guérangier ont, tour à tour, précisé l'importance de la fête projetée. Des échanges de vues se sont produites entre les délégués sur l'organisation et la date de la manifestation : d'un commun accord, celle-ci a été fixée au dimanche 6 septembre prochain.

On a alors désigné un Comité-directeur qui sera secondé dans sa louable tâche par des Commissions des finances, techniques, de propagande, des stades, d'hébergement et de réception, et de presse. Celui-ci vient se mettre à l'œuvre dès ce soir samedi afin de préparer en collaboration avec le délégué de l'autorité militaire les détails de cette manifestation qui promet d'être imposante. Nous en donnerons le programme prochainement.

Un officier, délégué par l'autorité militaire se tiendra en permanence au Cercle des Officiers, Café Gambrinus, Grand'Place, tous les jours de 9 h. à midi et de 14 à 18 h. à partir de lundi prochain.

LE SURSALAIRE FAMILIAL. — Dans la liste annoncée sous le titre « Série Bleue » Hippodrome de Tourcoing), une erreur de chiffres a été constatée dans la catégorie des livrets de 25 francs. Dans la huitième colonne, au troisième numéro, il a été annoncé 717 alors que le numéro gagnant est le numéro 1.717.

SUCCÈS MUSICAL. — La première classe de piano des jeunes filles vient de remporter un éclatant succès aux concours de fin d'année de notre École Nationale de Musique.

Sur 16 élèves présentées, 14 ont été récompensées, dont 2 médaillées, 5 les prix, 2 deuxièmes et 2 troisièmes prix, etc., etc.

Ce résultat est tout à l'honneur des élèves et de leur maître, M. Paul Mayer, dont le talent de pianiste et l'expérience professorale de 25 années de pratique, reçoivent tel une confirmation incontestable.

GUERRE A LA VIE CHÈRE : Beurre belge 12 fr. le kil. Dujardin, 2, rue Fidèle-Lebouan. Tg 54641d

FÉDÉRATION DES COMBATTANTS BELGES (Section de Tourcoing), rue de Gand, 79. — Une réunion générale obligatoire aura lieu le dimanche 4 juillet, à 10 heures du matin, au nouveau local, rue de Gand, 79.

Les membres sont instamment priés d'y assister, d'importantes décisions devant y être prises. Une amende de 1 franc pour toute absence non justifiée est d'ailleurs prévue.

EXCURSION EN AUTO-CAR, 14 places. Ypres, Furnes, Nieuport, Ostende. Dimanche 4 Juillet. Garage Clarisse et Dujardin, 17 rue de la Paix 98, rue Winoc-Chorquel. Tél. 241. 54539

EN FAMILLE. — Rachel Blaés, 50 ans, débitante, et sa fille Lucienne Honoré, 22 ans, demeurant toutes deux 22, rue Pin-de-la-Guerre, ont été arrêtées et mises à la disposition de M. Gaillard, commissaire de police du premier arrondissement, pour coups et blessures.

Au cours d'une discussion violente, l'une des femmes, Lucienne Honoré, aurait lancé un siphon d'eau de Seltz sur la tête de son beau-père, Emile Nollet, 53 ans, cantonnier, demeurant même adresse. Celui-ci a reçu les soins de M. le docteur Vermersch. Les blessures paraissent d'ailleurs peu graves.

CHAMPENOISES et Fûts vides payés (très cher. Bonnet, 75, rue de Roubaix, Tourcoing. 54020

LA RENAISSANCE INDUSTRIELLE. — L'atelier de la société « La Chronophotographie Française », 37, rue du Calvaire, à Tourcoing, a été remis en marche le 20 juin.

AU RAVITAILLEMENT

— Vente des denrées. — Semaine du 1 au 10 juillet : Riz, 1.50; Sucre en morceaux, 1.50; Cacao, 0.85; Margarine, 1 boîte, 13 fr.; sardines, 2.20.

— Vente de vin rouge (Conditionnement, place Sébastopol), le samedi 3 juillet. Un litre par personne pour 1 fr. 90. — Secteur 4 : Cartes grises, numéros pairs, de 8 à 9 h.; numéros impairs, de 9 à 10 h.; cartes roses, numéros pairs, de 10 à 11 h.; numéros impairs, de 11 à 12 h. — Secteur 5 : Cartes grises, numéros pairs, de 2 à 3 h.; numéros impairs, de 3 à 4 h.; cartes roses, numéros pairs, de 4 à 5 h.; numéros impairs, de 5 à 6 heures.

— Le pain à prix réduit. — Distribution de tickets de pain. — Au numéro de la carte spéciale. Les chefs de familles nombreuses (hommes ou femmes) devront se présenter avec leur livret de famille et leur carte de ravitaillement :

Samedi 3 juillet, matin, 11.501 à 12.200

Lundi 5 juillet, matin, 30.001 à 30.900; soir, 30.901 à 31.000

Mardi 6 juillet, matin, 20.001 à 20.800.

LE TROTTOIR AUX PIETONS. — Un marchand de chevaux, Augustin Dermont, habitant Mouvaux, a fait l'objet d'un procès-verbal pour avoir placé une bicyclette non munie de plaque d'identité, sur un trottoir.

MOUVAUX

RETRAITES OUVRIÈRES. — Les retraités nés en juin peuvent se présenter à la Mairie pour l'échange de leurs cartes annuelles.

PUPILLES DE LA NATION. — Paiement du deuxième trimestre de 1920, aujourd'hui samedi 3, de 8 à 10 h., à la Mairie. Se munir du certificat d'admission.

MARCQ-EN-BARŒUL

UNE SCÈNE AU COUTEAU AU CROISÉ-LAROCHE. — Jeudi après-midi, un couple descendait de voiture au café du Croisé-Laroche et commandait des consommations. Peu d'instants après, une femme, demeurant à Lille, descendant du Mongy, pénétrait au café et à la suite d'une altercation, frappait, par derrière, avec un couteau de boucher, sa rivale.

Atteinte légèrement à l'épaule, la victime fut soignée par le tenancier. Le garde-champêtre Legiat, appelé d'urgence, arrêta la femme au couteau et la conduisit au commissariat de police.

La victime et son ami, un marchand de chevaux, regagnèrent ensuite Lille, en voiture.

Le soir, une lettre de la victime informait M. le commissaire qu'elle abandonnait toute plainte. Et la femme arrêtée fut donc relâchée.

LA JOURNÉE NATIONALE DES MÈRES au profit des familles nombreuses aura lieu à Marcq-en-Barœul le dimanche 4 juillet, jour de la ducasse du Bourg.

Un concert sera donné rue Moreau au Pupil de 15 h. 30 à 18 h. 30, par l'Harmonie « Les Amis Réunis ».

Des groupes de quêteuses et quêteuses qui bien voulu se charger de recueillir les offrandes et d'offrir les insignes à la population; nul doute qu'ils recevront partout le meilleur accueil, le Comité compte sur la plus grande générosité de tous les habitants.

Les personnes absentes pourront envoyer leurs offrandes à la Mairie jusqu'au jeudi 8 juillet inclus.

UNE ALERTE AUX POMPIERS. — Vendredi vers 11 heures, un incendie s'est déclaré dans un hangar en bois, de la gare de triage de Mouvaux-Barrois, contenant quelques fûts de pétrole. Le feu fut combattu par le personnel de la Compagnie et quand les pompiers de Marcq arrivèrent sur les lieux, l'incendie était éteint. Les causes de cet accident sont inconnues. Les dégâts sont peu importants.

HALLUIN

L'INCIDENT LAURIDAN

La suspension de l'adjoint au maire est portée à trois mois

Nous avons annoncé en son temps, la mesure administrative prise par M. le Préfet du Nord contre M. Lauridan, adjoint au maire, et aux termes de laquelle celui-ci était suspendu de ses fonctions pendant un mois.

Nous apprenons aujourd'hui que M. le Ministre de l'Intérieur a pris un arrêté portant à trois mois cette suspension.

Voici du reste les dispositifs de cet arrêté :

Vu l'arrêté préfectoral en date du 7 juin 1920, portant suspension de ses fonctions pour un mois, de M. Lauridan (Henri), adjoint au maire de la commune d'Halluin;

Considérant que le 1er mai 1920, M. Lauridan a prononcé à Roubaix un discours contenant un appel à la violence et au désordre; qu'une pareille attitude est inconciliable avec les devoirs d'un magistrat municipal qui a la charge d'assurer le respect de la loi.

Arrête : Article premier. — Est portée à trois mois la durée de la suspension prononcée contre M. Lauridan Henri, adjoint au maire de la commune d'Halluin.

Messieurs, avant de vous chausser

Pour la ville — Pour la marche — Pour l'usine — Pour la chasse — Pour les sports — Pour soirées

Voyez chez **JUBIN**, Bottier, 21, rue de Maubeuge, PARIS (Maison fondée en 1900)

Très connue dans le Nord et la France. Vous trouverez tous les nouveaux modèles formes, mode, anglaise, rationnelles et confortables.

VOYEZ SES PRIX, COMPARES ET VOUS PASSERES VOS COMMANDES

Pas de catalogue. Visiter vaut mieux

LILLE

Une importante réunion à Lille des filateurs de lin français et étrangers

Samedi, aura lieu, au siège du Comité linier, une importante réunion à laquelle prendront part de nombreux filateurs de France et quelques filateurs étrangers. L'Angleterre sera représentée par M. Garett Caulfield, et la Belgique, par M. de Hemptinne, président de l'office national du lin belge.

La première séance préparatoire qui se tiendra à 10 heures, comportera l'examen de la situation du lin au point de vue mondial et un échange de vues d'ensemble qui sera complété dans une séance de l'après-midi, à laquelle seuls les 70 filateurs français assisteront.

POUR LES USINES DE PEIGNAGE ET DE FILATURE. — Une certaine quantité de garnitures de cardes pour peignage et filature (lins, laines, cotons) ont été expédiées au Lot, secteur de la Reconstitution industrielle.

Ce matériel a été mis à la disposition du syndicat des corporations différentes, à charge pour chacun d'eux d'en opérer une répartition équitable entre les industriels sinistrés du nord syndiqués du secteur.

Les industriels désireux d'obtenir pièce de ce matériel sont priés de faire parvenir leurs demandes aux différents syndicats.

COMMUNICATIONS

Nous rappelons aux Sociétés qu'il ne doit est pas possible d'insérer plusieurs fois la même communication.

ROUBAIX. — **Choral Radaud (Société Nationale)** — Ce soir, samedi, à 20 heures précises, répétition partielle, 2e partie, répétition générale et position.

— **Cercle Rabelaisien.** — Demain à 17 h. 30, au siège, rue du Chemin-de-Fer, réunion générale, vente des cartes pour le concert du 4 courant. Communications importantes.

— **Cercle Orphéonique Les Ut.** — Dimanche 4 juillet, à 10 h. 30, répétition générale. Inscription pour le prochain voyage de Fécamp.

— **Amicale de la rue du Bois.** — Dimanche 4 juillet, à 10 h., assemblée générale. La Commission remet ses pleins de tous les membres. A 10 h. 30, inauguration du lac.

— **Amicale des Arts.** — Dimanche 4 juillet, assemblée générale, à 10 h., à l'École, 130, rue des Arts, au montant de la cotisation y sera régulièrement reçu et les cartes distribuées aux membres présents. Le Comité directeur se réunira ce soir, samedi, à 10 h., comme d'usage.

— **Association Amicale et Professionnelle des contremaîtres et surveillants du Textile.** — Dimanche 4 juillet, à 9 h. 30, au siège, 1, rue du Moulin, réunion mensuelle des sections filature, tissage, cotons, cardés; à la même heure, réunion des contremaîtres lapis moquette, emploiés divers.

— **Société de secours mutuels L'Employé.** — Recette mensuelle dimanche à courant, de 10 à 11 h., au siège social, 1, rue du Grand-Chemin. Sont désignés pour assister le trésorier, MM. A. Verwaerde et E. Langlepée. M. Henri Bouvry, le nouveau et sympathique secrétaire, nous prient à cette occasion pour inscrire les nouvelles adhésions.

— **Syndicat des ouvriers et ouvrières teinturiers, dégraisseurs** (47, Grande-Rue). — Dimanche 4 juillet, réunion à 10 heures, au siège de la société.

— **Société de secours mutuels des chauffeurs et conducteurs professionnels de machines à vapeur** (66, rue du Collège). — Réunion mensuelle dimanche 4 juillet, à 15 h. 30. Compte-rendu; cotisation.

— **Société de secours mutuels des employés-brasseurs** (5 bis, rue du Barbier). — Réunion trimestrielle, dimanche 4 juillet, à 11 h. Ordre du jour : Cotisation et admission de nouveaux membres; remise de livrets aux nouveaux sociétaires.

— **Union des employés commerciaux de l'ameublement.** — Réunion des marchands de bonne bonne 4 juillet, à 10 h., au Café Fédéra, rue Pierre, Formation du groupement. Renseignements importants sur les mesures à prendre en vue des nouveaux impôts, taxes, etc.

— **Amicale des patrons coiffeurs de Roubaix-Tourcoing et environs.** — Réunion lundi 5 juillet, à 18 h. Ordre du jour : Questions diverses.

CROIX. — **Musique Municipale.** — Samedi 3, à 20 h., répétition générale pour le concert du 4 juillet.

— **1407e Section des Prévoyants de l'Avenir.** — Assemblée générale dimanche 4, à 10 h., au siège, Café du Tricolore. Ordre du jour : Modification aux statuts (vote). De 10 à 12 h., recette des cotisations.

WASQUEHAL. — **Harmonie La Jeune France.** — Répétition générale, samedi 3, à 20 h., chez M. Louis Barrois (ex-Filature du Nord). La Commission fait appel aux musiciens désireux de faire partie de l'Harmonie.

WATTRELOS. — **Les Enfants de la Lyre.** — Ce soir, samedi, à 8 h., répétition générale.

TOURCOING. — **Cercle orphéonique L'Amitié du Blanc-Seau.** — Samedi, à 20 h., répétitions partielles pour toutes les parties; suite à l'étude de nouveaux chœurs.

— **Association Amicale et Professionnelle des contremaîtres et surveillants du Textile.** — Dimanche 4 juillet, à 9 h. 30, au siège, 84, boulevard Gambetta, Tourcoing, réunion mensuelle de la section peignage.

CARNET DU JOUR

FIANÇAILLES

— Un annonce les fiançailles du docteur Jean Parmentier, croix de guerre, fils du docteur et de Mme Parmentier-Six, de Lannoy, avec Mlle Louise Charvet, d'Armentières.

Avec **L'AUTOLAVE** plus de blanchisseurs FAITES VOTRE LESSIVE VOUS-MÊME

Concessionnaire : René COLLET, 5, rue de Valmy, LILLE. 3072

CONCERTS & SPECTACLES

ROUBAIX. — **Concerts publics d'Roq.** — Voici le programme du concert public qui sera donné le dimanche 4 juillet, par la « Lyrique Harmonie », au Parc de Barbieux, de 15 h. ½ à 18 h. ½.

Première partie : 1. Allegro-militaire (Ziani); 2. Ar morceau (a) Pour le Mème (Hom), b) Chanson de Cornouailles (E. Bailey), 3. Opéra pour piston solo, 4. Mouvement (A. Petit). — Deuxième partie : 1. Fantaisie-Danse (Bizet), 2. Berceuse slave (Rubinstein et Sous les Tilleuls, b) Au Cabaret (G. Massenet); 3. Prélude rengieux et marche triomphale de Lohengrin (Wagner).

TOURCOING. — **Maison des Œuvres** (18, rue de Tourcoing). — Les familles nombreuses de son et de bien chanter, se réunirent, dimanche 4 juillet, à 4 h., à la Maison des Œuvres. La Société Talma de Lille, qui fut déjà applaudie dans « L'Aventurier » d'Alfred Capus, y représentera deux chefs-d'œuvre de la littérature contemporaine : « L'Idée » et « Spiritualité » de Maurice Maeterlinck, « Le Cercle » de Pierre Véterre de l'Académie Française. — La location est ouverte à la librairie 14, rue de Tourcoing.

Kursaal — Dimanche, à 3 h. et à 8 h. 15, au grand Palais, concert public, par l'Harmonie de Roubaix-Sport sous la direction de M. Gaillaume. — Programme : Bach Accolade, allegro (Fauré), Salon de l'Indes, fantaisie (F. Simonard), Gra lance, polka pour piston (solistes : M. Achille Le roux) (E. Koch), Les Saltimbanques, fantaisie (L. Ganne), Cendrillon, rêverie (L. Wampe), Marche des Flandriens, de la grande marche (Meyerbeer).

ROUBAIX

SALLE SAINTE-CÉCILE SAMEDI 3 JUILLET Soirée à 7 heures ½ 54564d

CASINO-PALACE Grande-Rue 50 bis, **ROUBAIX**

Les programmes du Casino se suivent mais ne se ressemblent pas. Ce que l'on peut dire c'est qu'ils sont toujours de plus en plus beaux et c'est à cela que l'on doit attribuer l'affluence considérable qui remplit cette salle chaque semaine. Pour samedi, dimanche, lundi, la direction a fait appel à deux de ses plus chères artistes, Amor, phénomène, et Lyna et William, mélange de The Glasters, équilibristes jongleurs, Renée Desrez, diseuse réaliste, Erato, prestidigitateur, Simona Tilsy, diseuse, Ybe Franiz, chanteur excentrique, Emilia Royer, chanteuse musicale, Les Ben Son équilibristes sur poteau de pompiers. — Tickets d'avance au bureau de location, 12, rue de la Liberté, sans aucune augmentation de prix. 54.50d

GAUMONT-CINÉMA SAMEDI 3 JUILLET Soirée à 7 h. ½ **BALTUS**, Place Epeule

MUSIC-HALL - CAFÉ DU PARC

Ce soir, première représentation de la nouvelle troupe comprenant de trois artistes attractives et 3 mus